



WHAT IS THE ONTARIO HUMAN RIGHTS COMMISSION?

The Ontario Human Rights Commission (the Commission) was created in 1961 to administer the Ontario *Human Rights Code* (the "Code").

The Commission is the largest human rights agency in Canada, and handles the largest number of complaints.

The *Code* protects the people of Ontario against discrimination in employment, accommodation, goods, services and facilities, and membership in vocational associations and trade unions.

HOW IS THE COMMISSION ORGANIZED?

A full-time Chief Commissioner heads the organization, and at least six part-time Commissioners represent the diversity of the province.

There are three branches within the organization: the Mediation and Investigation Branch, the Legal Services Branch, and the Policy and Education Branch.

The three branches work together to help identify and deal with human rights issues, as well as make sure the rights enjoyed by all Ontarians are protected and developed.

WHAT IS OUR MISSION?

The Commission is committed to the elimination of discrimination in society.

We provide the people of Ontario with strong leadership and quality service in the effective enforcement of the *Code*, and in the promotion and advancement of human rights.

WHAT YOU CAN EXPECT FROM THE COMMISSION

Our commitment is to deliver fair, courteous and impartial service.

This includes:

- receiving inquiries and investigating complaints of discrimination and harassment
- making efforts to settle complaints
- looking into situations where discrimination exists
- raising awareness about the *Code* through public education and public policy

The Commission has set up an efficient system for managing complaints. We have centralized our service for receiving and handling new complaints. Specially trained staff provide inquiry and intake, mediation and investigation services.

All individuals who file complaints are offered mediation services before a complaint is investigated. On average, almost 75% of complaints in which mediation is attempted are successfully settled.

FILING A COMPLAINT

If you feel you have been discriminated against, you can call the Ontario Human Rights Commission to get more information or file a complaint. Our general inquiry line is active during office hours, from Monday to Friday, and is toll-free at 1-800-387-9080. For those with a hearing disability, call our TTY at 1-800-308-5561.

When you contact us, we will explain whether the *Code* applies to your situation and how the complaint procedure works.

A complaint should be filed within six months of the last incident of discrimination.

When you file a complaint, the Commission will first work with you and the person/company you have filed against, to try and resolve the complaint through mediation.

WHAT ABOUT PREVENTION?

Public education is an important part of the Commission's work. The Commission has a mandate to develop policies and guidelines, as well as to make documents accessible and understandable. There are many "plain language" documents that provide basic explanations. All publications can be obtained in Braille, large print, audio, and electronic formats.

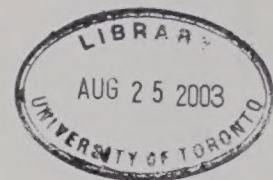
In addition to the publications, Commission staff regularly attend and host information sessions in order to explain rights and responsibilities on human rights issues.

FOR MORE INFORMATION

For more information about the Ontario Human Rights Commission or this brochure, please visit our Web site at www.ohrc.on.ca, or call in confidence during regular office hours from Monday to Friday.

Toll free 1-800-387-9080
TTY (416) 314-6526

Also available in French, Punjabi, Spanish,
Tagalog and Urdu.
© 2003, Government of Ontario
ISBN: 0-7794-4388-8 03/03 5M



THE COMMISSION

WHAT YOU NEED TO KNOW

CAZON
L72

-Z013

اعلایو میں انسانی حقوق
کا کمیشن کسے کہتے ہیں؟

اندرج ذیل انسانی حقوق کا کمیشن (جسے کمیشن بھی کہا جاتا ہے) 1961 میں
اندرج ذیل انسانی حقوق کے ضابطے ("Code") کو نافذ کرنے کے
لیے تشکیل دیا گیا
کمیشن کیپٹن ایس ایس انسانی حقوق کا سب سے بڑا ادارہ ہے اور یہ اسے
مقاموں کو نبھاتا ہے۔

یہ ضابطہ اخبار میں طالع موتوں، رہائش، سہلان، خدمات، مسوکتوں، پیشہ وارانہ
اجنبیوں اور حردور پر نہیں مبنی امتیازی رسا کے خلاف لوگوں کو تحفظ
پہنچاتا ہے۔

یہ کیشن کیسے کام کرتا ہے؟

اس عظیم کا سرِ لہو ایک کلِ وقتی کام کرنے والا چیف کمشنر کہلاتا ہے اور کم از کم چھ جزِ وقتی کمشنر صوبے کی مختلف طریقوں سے نمائندگی کرتے ہیں۔

اس تنظیم کے تین شعبے ہیں: پالیسی اور چھان بین کا شعبہ، قانونی خدمات کا شعبہ، حکمت عملی اور تعلیم کا شعبہ

جیسے شعبہ اجماعی طور پر انسانی حقوق کے مسائل کی نشان دہی کرنے اور
نشانے میں مدد دیتے ہیں ساتھ ہی ساتھ اس بات کو یقینی بناتے ہیں کہ
اندر میں رہنے والے تمام باشندوں کے حقوق کا تحفظ کیا جا رہا ہے اور
ان میں ترقی ہو رہی ہے۔

ہمارا مقصد کیا ہے؟

یہ کمیشن سوسائٹی سے اعزازی سلوک کو قسٹم کرنے کے لیے پابند ہے۔

ضابطہ کو موثر انداز میں نافذ کرنے کے لیے اور انسانی حقوق کی ترویج اور ترقی کے لیے ہم انفرادی کے لوگوں کو ایک مضبوط قیادت اور اعلیٰ قسم کی خدمت مہیا کرتے ہیں۔

آپ کمیشن سے کیا توقع کر سکتے ہیں؟

ہم مصفاۃ، ہمدردانہ اور غیر متعصب خدمات مہیا کرنے کے ذمہ دار ہیں
اس میں مندرجہ ذیل شامل ہیں:

- ☆ معلومات حاصل کر رہے جا چکے ہیں اور انہیں پتہ چل گیا ہے کہ
- ☆ وہ کون سے علاقوں میں مقیم ہیں اور ان کے لیے کون سے علاقے
- ☆ ایسے مواقع کا جائزہ لیتے ہیں جہاں انہیں ملوث ہونا پڑتا ہے
- ☆ وہی قیام اور حرکت عملی کے ذریعے مضابطہ کے بارے
- ☆ میں شعور بڑھا کر

کیشن نے شکایتیں نمٹانے کے لیے ایک مستعد نظام مرتب کیا ہے ہم نے نئی شکایات وصول کرنے اور نمٹانے کا ایک مرکزی سلسلہ قائم کیا ہے۔
خصوصی تربیت یافتہ عملہ معلومات تلاش اور چھان بین کی خدمات بہم پہنچاتا ہے۔

تمام افراد جو شکایت داخل کرواتے ہیں۔ جن کی شکایت پر تفتیش سے پہلے انھیں مصالحت کی خدمات پیش کی جاتی ہیں۔ اوسطاً 75% شکایتیں مصالحت کو مشورہ سے حل ہو جاتی ہیں۔

شکایت داخل کرنے کا طریقہ

اگر آپ سمجھتے ہیں کہ آپ کے خلاف انتہائی سلوک کیا جا رہا ہے تو آپ اندرون
انسانی حقوق کمیشن سے رابطہ کر کے مزید معلومات حاصل کر سکتے ہیں یا
حکایت درج کروا سکتے ہیں۔ ہمارا عام معلومات کا فون ہیر سے ہر تھک
دفتری اوقات میں کام کرے۔ ہر طرف فون کی سہولت
1-800-387-9080
پر مہیا ہے۔ اپنے لوگ جو سننے سے معذور ہیں وہ ہم سے
TTY 1-800-308-5561 پر رابطہ کر سکتے ہیں۔

آپ کے رابطہ کرنے پر ہم آپکو بتائیں گے کہ شکایت کا طریقہ کار کیسے کام کرتا ہے اور آپ کا معاملہ ضابطہ کے دائرہ کار میں ہے یا نہیں۔

انتہائی بڑے کے واقعہ کے چھ ماہ کے اندر شکایت درج ہو جاتی ہے چاہے جب آپ شکایت داخل کرتے ہیں تو کمیشن پہلے آپ سے یا اس شخص یا کمپنی جس شخص کے خلاف آپ نے شکایت درج کروائی ہے کہ ساتھ ملکر مصالحتی کوشش کے ذریعے شکایت کو رفع کرنے کی کوشش کرتا ہے۔

احتیاطی تدابیر کیا ہیں؟

کیش کے لام کا ایک اہم حوالہ کی تربیت ہے کیش کی سکت عملی طور
 پر اصول وضع کرنے کی ہدایت ہے۔ ساتھ ساتھ ایسی تحریر جن کا
 حصول آسان ہو اور عام فہم ہو بہت ساری مولود موجود ہے جو سادہ زبان
 میں بنیادی تعلیمات تک پہنچاتا ہے۔ تمام لڑکے لڑکیاں میں سے چھاپے میں
 آج کے دور میں لڑکوں کو ذرائع سے ملتا ہے۔

لڑیچ کے علاوہ کمیشن کا عملہ انسانی حقوق کے مسائل، ذمہ داریوں اور حقوق کو بیان کرنے کے لیے معلوماتی اجلاس منعقد کرواتا ہے اور شامل ہوتا ہے۔

مزید معلومات کے لئے

اندرج انسانی حقوق کمیشن
Ontario Human Rights Commission
ٹول فری: 1-800-387-9080
ٹی ٹی ڈائی: (416) 314-6526
ویب سائٹ: www.ohrc.on.ca

کوسٹی ایمیگرنٹ سروسز
COSTI Immigrant Services
 فون: (416) 658-1600
 ویب سائٹ: www.costi.org

کونسل آف ایجنسیز سروسز سہ ماہیہ
Council of Agencies Serving South Asians
 فون : (416) 979-8611
 ویب سائٹ : www.cassa.on.ca

Also available in English, French, Punjabi, Spanish and Tagalog.
© 2003, Government of Ontario
ISBN: 0-7794-4388-8 03/03 5M
Urdu

[illegible]